



トロント新移住者協会



www.torontonjca.com



torontonjca@yahoo.co.jp

NEW JAPANESE CANADIAN ASSOCIATION c/o JCCC, 6 GARAMOND COURT, TORONTO, ONTARIO, CANADA M3C 1Z5

巻頭言

会長 長石芳尚



皆様、明けましておめでとうございます。

年頭のご挨拶にあたり皆様には良いお年をお迎えになり、本年も健康で豊かな一年となりますようにお祈り申し上げます。

さてと思えば、西暦2000年を大騒ぎで迎えてから早くも10年目を迎えたわけですがそれにしてこの10年が経つのは本当に早かったですね。まさしくあつという間だった気が致します。

トロント新移住者協会は1976年に産声を挙げましたが今年で34歳を迎え正に働き盛りの年齢に

達しました。そして昨年にはトロント新移住者協会の輝かしい未来

への出発を象徴するような記念すべき事がありました。1つは我々の歴史はじまって以来、唯一の活動拠点として重視し、支援を受けると共に、我々が出来る支援を提供してきた日系文化会館との柔軟性を基本とする賃貸契約が成立した事であり、2つ目はトロント新移住者協会が続けてきた活動が日本とカナダの親善と交流に貢献したと認められて外務大臣表彰を授与されたことです。その上、日加修交80周年を記念し、天皇陛下ご在位20年を祝賀する意味も込めるとされる天皇、皇后両陛下のカナダご訪問が実現した年ともなりました。

1年前に市場原理主義／自由資本主義を標榜し、結果的に自他の区別無く欺瞞し、社会的責任感の欠如に根ざした一部金融業界の最悪の無秩序ぶりに端を発した世界的混乱が尾を引く昨今ですが、人間が本来持って生まれたはずの善にのみ目を向けるようにして未来志向で行動して行きたいと思っております。どうか本年もトロント新移住者協会の活動をしっかりと見守っていただくと共に、積極的にご参加戴いて、これまで以上のご支援とご教示をよろしくお願い申し上げます。



『求美即不得美』：書初めにあって

上中富美子



間もなく2010年がやってきます。浮舟の会では1月16日に恒例の親睦会で各会員が一品料理と共に書初めを持ち寄って、美味しいお料理を賞味しながら壁一面に張られた作品を鑑賞するという楽しいパーティーを催しますし、NJCAでも1月24日のお正月会で書初めコーナーを設けて一般の方々に書初めをしていただくのが人気行事のひとつとなっています。

“一年の計は元旦にあり”と申しますが、新しい年の希望なり決心を、のびのびとしたよい字(上手な字という意味ではありません)で書いて、自分の部屋とかオフィスの壁に貼って、一年中目的から目を離すことなく頑張ってみたら、きっと素晴らしい年が過ごせるのではないのでしょうか。

よい字とはどんな字を言うのでしょうか。おなじお手本を見て習った字でも、書き上げたものは十人十色、それぞれちがったムードをもっていますね。すっきりした字、乱れた字、明るい字、沈んだ字、力強い字、弱弱しい字と・・・一体、どうしてそのように多様な字になるのでしょうか。それは個性のちがいがからだといえればそれまでですが、それでは習字の勉強にはなりません。乱れた字になってしまった人はキチンと書けるように、弱い字になった人はしっかりした字が書けるようにと、進歩してゆきたいものです。

書は書く一の人の心を表すといわれますが、まわりの人がどう評価するだろうかと気にしながら書くと、元気のよい明るい字は書けません。『求美即不得美』という言葉はそうしたことを指しているのではないのでしょうか。うまく書こう、人を感心させようという意識が少しでも働くと、かえってうまくいかない、ただただ無心に書いているとき、そしてそれを続けて精進した結果、ふっと人の心を動かすような字が生まれるものです。(余談になりますが、従来私は競書展というものをご好みません。人間とは弱いものですから、つい、賞をとりたいたいという気持ちが働いてしまい、かえって純粋な書作を阻止してしまうことが

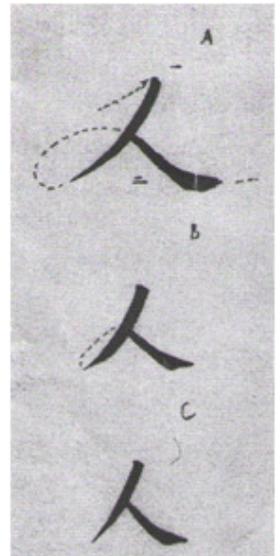
あるように思われます。)

自分で「よい」と思える字を書けるようになるには具体的にはどのようなことを心がけたらよいのでしょうか。筆づかいの正しいことも大切であり、形のよいことも大切です。しかし、それよりもっと大切なことは、生きた字を書くということです。生きた字とは何でしょう。人間が生きているということは、とりもなおさず、血が通っている、脈を打っていることであると同様、筆の動きに脈が通っている(筆脈といいますが)ことです。筆脈がきれいと字は死んでしまいます。

ここに掲げる「人」という字を見て下さい。A 図の字は一画から二画へ移る空間で筆が大きく運ばれて継ぎがあるため、生きた大らかな字となっています。B 図の字は、筆脈は続いていても、運びが小さいため、弱弱しい字になってしまい、C 図の字は、せっかく形はまとまっても、一画と二画は完全に孤立しているために、字に生命がありません。

つまり、立派な堂々とした書は、空間の筆脈が切れずに大きく運ばれているということです。更にこの筆脈が平面だけでなく、筆の上下運動によって立体的に運ばれると、次元も高まって一層ダイナミックな字になります。筆は常に紙面に対して垂直に運び(藏鋒といいますが)運筆は「引く」のではなく「押して」ゆっくりと進むと線質が美しくなり、字に気品が備わります。

さあ、まわりなど気にしないで、形にとらわれず、「気」をこめて、あなたの心を証す「書初め」をやってみませんか?





戦後移住者で移住直後ウィンタースポーツに興味の無かった移住者にはカナダの長い冬に悩まされた者も多かった。この冬を如何に楽しく過ごすことが出来るかカナダ生活の最初の試練だった。

当時は皆若かった。週末は気の会った仲間内で集まり飲み、歌い夜明けまでカラオケに興じた時代も有ったが、各自カナダ生活にも慣れ自分の趣味を見つけその仲間も出来て、家庭でのカラオケの集まりも自然と少なくなった。

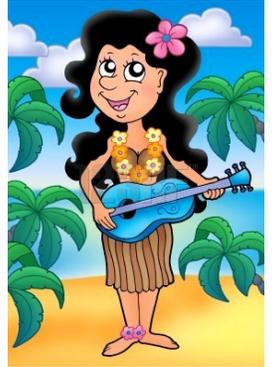
私も最初の10年間の週末を夏は野球、冬は家内と一緒にダウンヒルスキーに夢中になった。夜は JCCC, NJCA, 市協一世部の会合に毎週のように出席していたので退屈する事は無かった。

その後の10年間は夏の野球は続けていたが、冬のスキーは楽しさよりも寒さと、危険の隣り合わせに耐え切れずボールルームダンスに変えた。それは10年以上続きクリスマスやニューイヤーズイブダンスと各種のパーティーで優雅な楽しい夜を過ごした。このダンスグループで多くの人生の師と仰ぐ人々との出会いがあったこともその後のカナダ生活を充実させた。

時間も経って、体の衰えを感じ初めた頃から野球も諦め、ゴルフに切り替えた。ダンスクラブもリーグがやめた為に解散した。その後の10年余りはゴルフ、一辺倒で過ごしてきた。夏にはゴルフコースでプレーして冬はドームで毎日練習、モールウオークで足腰を鍛える、このパターンが今でも続いている。この冬の間の練習が夏本番のトーナメントに成果が現れた。特に今年の二世ゴルフクラブでの6ゲーム平均グロススコア86でローグロス賞を受けた。又 NJCA の9月のトーナメントではローネット優勝して山下総領事から総領事杯を頂いた。今はこの長い冬の期間を如何に巧く夏のゴルフに生かす術に集中している。長い冬の間こそ健康の増進に勤め、次に最善の努力を尽くし、五感を磨き夏に備える絶好な機会と考えるようになった、その結果は自ずと付いてくる事も身をもって経験した。トロントの冬を楽しく過ごす為には寒さに負けずに先ず行動を起こし自分の趣味に合ったクラブに入る事です。フラダンス、ラインダンス、書道、茶道、華道、剣道、合気道、インターネット、歌声喫茶の会、ゴルフ、カエデ文庫等がありこれらのクラブは JCCC や NJCA の中で年間を通じて活動している。その他いろいろなクラブが各地域のコミュニティセンターにも有る。これらのクラブに入り気の合った仲間と楽しみながら NJCA の行事(紅白歌合戦、お正月会等)に参加して楽しむことが出来れば長い冬も短く感じ、又南の国へ1週間くらい旅行(ゴルフ)にでも行き帰ってきて暫くその余韻にひたり、気が付いたら庭の連翹も芽吹き始め春の到来を告げている。私はこのようにしてカナダの厳しい長い冬を感じている暇も無く楽しみながら乗り切っている。

先日トロント唯一の日本語新聞「Bits」に下記のような記事を入れて頂きました。

「趣味のハワイアン・バンド」と題して「カナダの長い冬をハワイアン音楽で暖まりませんか? 目下ギター・ベース・ウクレレ、キーボードなどの奏者は目星が付きましたが、肝腎のハワイアンギター(スティール・ギター)奏者が見つかりません。又スティール・ギターをお持ちの方が居りましたらご連絡下されれば幸いです。連絡先:ハリー川邊、(905)791-2057、kawabeh@rogers.com」との記事です。



残念ながら未だ何の反応もありません。その昔、僕は「アリー・キャッツ」という名でハワイアンバンドを持っていましたが、その頃のメンバーは日本へ帰ったり、バンクーバーへ再移住したりでチリチリになってしまいました。JCCC の主宰でフラダンスの会も発足して既に会館でステージでの発表も行っています。そんな会でのコラボレーションなども出来たら楽しいだろうなあとと思っています。ハワイアンに少しでも興味のおありの方は是非ご連絡下さい。

最低、週一回はスッキリと気持ち良く

森貞一弘

丁度、今から10年前の大晦日の夜、僕は Y2K の緊急対策要員として携帯電話による待機を命じられていました。でも、(時差の関係で)日本からアジア、中東、そして、次のヨーロッパも問題なかったことを受けて警戒態勢が解かれたので、「やれやれやれ」という具合にレークフィールドにある小さな B&B で、静かな正月を迎えることが出来ました。(大騒ぎして空振りに終わった?末に社員全員に配られたのは…高級そうなアルミのケースに入ったハトの絵のついた切手が2枚←何かよく解らないが、これは Y2K の記念切手らしい…)あれから、もう10年だよ…早いよね。

先日、「ためしてガッテン」で、「怖い糖尿病の予防」というようなテーマをやっていた。どこかの大学病院のお医者さんがゲスト出演し、それなりに難しい単語を並べて、解説してくれていたのだが、要するに、ストレスによって血糖値は上がり、そのストレスを何とか処理しないと慢性の糖尿病と同じ状態になる(らしい…)という話だった。本当に、不景気ってこともあるんだろうけれど、最近、頼に職場では、人使いが荒くなってきたし、待遇がケチになってきたように感じるんだけど…。ということで並の人はストレスだらけってことになるんだけど、「週一回だけでいいから、何か気分の晴れる、スッキリとすることをしましょう。」っていう番組の結論だった。(ママさんバレーとか…ゲートボールとかサイクリングとか)

何でもいから、週一回、とにかく気持ちよくて、スッキリするようなことを見つければ、ストレスによる糖尿病は防げるらしいけれど…そんな怖い話をしなくても、ストレスの解消こそが、この厳しい社会で、うまく生きていける秘訣のような気がする。ちなみに僕はテニスで、憂さ晴らししています。(ボールがボスだと思ふこともあるし…)一応、社交なんだけど、見ての通り僕は背が低いけど…鬼退治の一寸法師の気分です。



あつ、そうそう、もうすぐ新移住者協会の「お正月会」ですよ。あそこで、餅つきとか、獅子舞とかのボランティアをすると、これまた、気分爽快になることは間違いありませんよ。

五木の子守唄を歌って

山本勝義



この唄を歌っている子守の少女は家が貧しいため口減らしにこの子守奉公にだされた少女で子守も辛かったでしょうが、自分の置かれた境遇をどうすることもできず哀しいと言うか何かと口惜しかったことでしょう。

「おどま」「おどん」と言うのは自分のこと、「かんじん」というのは、勧進すなわち寄進をお願いして回る人が転じて、物貰い、乞食のこと。「よか衆」はここでは、雇い主、というか奉公先の人たち(お金持ち)。歌の内容を意識すると...

ちょうどお盆で(奉公明けになって)うちに帰れるが、それにつけても私はなんと貧乏なんでしょうか。まるで乞食のよう。あの人たちは(お金持ちで)うらやましいな。いつもいい着物や帯をしていて。私なんか死んだ所で誰も泣いてくれないでしょう、まあ泣いてくれるのは蟬ぐらいでしょう。蟬じゃなかった妹だった(妹だけは泣いてくれるでしょう)、でも気になるから妹よ、あなたは泣かないでね。わたしが死んだら道端にでも埋葬してください、路行く人が花でも生けてくれるでしょう。水はかけてくれる必要はありませんよ、水は天からの雨水で十分です。

といった所でしょうか。なんと物悲しい歌詞でしょう(オイッ〜オイッ〜オイッ〜)。

やっと終わりに来ました。ここまでは一般論、ではお待ちかねの(誰も待っていないか?) 山本クイズです。



● この子守の女の子は、やっとお盆に奉公明けがきて家に帰れるようです。でも家に帰ってもどうせ貧しいので、次の奉公先に出されるのに決まっています。

でも、良い機会なので次の所に行く前に、なけなしのお金ははたいてでも絶対に行きたい所があります。それは何処でしょうか?

● 「答え」- 北米のフロリダにあるディズニーワールドや、ユニバーサルスタジオ

そのころは、歌詞の中にある

「盆から先や〜 オーランドー」

冬になったのにかなり寒くなってしまいました。つぎの機会があったならもう少し暖かいお話クイズを...



先日トロント歌声喫茶において、「五木の子守唄」を歌う機会がありました。それと共に子供の頃、おばあちゃんがよく歌ってくれたのを思い出し、また小学校か中学かは忘れたが音楽の時間に歌った覚えがある。

1. おどま盆ぎり盆ぎり〜 盆から先やお〜らんど
盆が早(は)よ来(く)りゃ 早もどる〜。
2. おどまかんじんかんじん あん人達や よか衆(し)
よか衆よか帯 よか着物(きもん)
3. おどんが打っ死(ち)んだちゆて 誰(だい)が泣(に)いてくりゆきや
裏の松山や蟬が鳴く
4. 蟬じゃ ござせぬ 妹(いも)とでござる
妹泣くなよ 気にかかる
5. おどんが打死(ち)んだば 道端(みちばちや)いけろ
通る人毎(ごち) 花あぎゆう
6. 花はなんの花 つんつん椿 水は天から 貰い水

と熊本地方の方言一杯で綴られた歌詞と、その哀愁を帯びたメロディを歌っていると何か物悲しくなってくる(最近は何のせいか歌っている本人が眠くなってくる)のだが...

ちなみに、実際にはいろんな歌詞があり、ここに引用したのは、戦後に古閑雄而さんが採譜し音丸と言う民謡歌手がレコードにし、その後1953年に照菊と言う人が唄ってレコードになったのが大ヒットして一躍全国に広まったということです。トロント歌声喫茶で使っている歌の本に載っているのと少し違いますが、内容は同じようなもの。

その方言については、熊本出身の方が居られて方言の説明を受けたのですが、全体のへ案内について、むかし教科書の隅っこにあった説明を思い出したのをもとに少しこのことについて書いてみようと思いたち、机に向かったわけですが、まあこれだと読んでみようと思味もある方は少ないでしょうが、最後にクイズをつけますので、と言っても賞金、賞品が出るわけではないのですが最後までお付き合いください...

子守唄と言っても、「ねむらせ唄」「遊ばせ唄」「守子唄」などに分類されるようです。五木の子守唄はこの「守子唄」の代表的なもので、子守する少女が自分の境遇などを唄に織り込んで子供に唄って聴かせ、自らを慰めるために歌った歌です。

OPEN:10a.m.TO 7p.m.(SUN:11a.m.TO 6p.m.)CLOSED:TUESDAY
730 QUEEN ST. W. TORONTO M6J 1E8 TEL. 416.703.4550 FAX. 416.703.8593

JAPANESE FOODS & GIFT SHOP

SANKO
http://www.toronto-sanko.com

日本食料品
みそ・しょうゆ各種
新鮮野菜
冷凍魚各種
スキヤキ肉
数の子昆布
いくら・とびこ
塩鮭切身
冷凍えだ豆
和菓子各種
オーガニック緑茶

さくら米
炊飯器
和食うつわ多種
新刊雑誌・古本
MAXELL/ツッテリ
ペンチルペン
テレホンカード
ビデオレンタル
元気の源 元氣ドリンク
他たくさん!!

書籍は航空便で直輸入
定期購読受付中!

おにぎり
お弁当(湯呑)あります

活気のある人求む
土日働ける方募集中!

日本送りのギフトあります

みついし商店・サンダウンマーケット

日本送り用ギフト 日本食品
承っております

ビデオレンタル・雑貨

<p>● スカーボロ店</p> <p>日〜水 10:00〜18:00 木・金 10:00〜19:00 土 9:00〜18:00</p> <p>4385 Sheppard Avenue E., Pearl Plaza内, Unit 15, Scarborough, ON, M1S 1T9 (Brimley & Sheppard) ☎(416)496-9083/FAX(416)496-9084</p>	<p>サンダース ベリー 自然化粧品 取扱店</p>	<p>● エトビコー店</p> <p>日〜水 10:00〜18:00 木・金 10:00〜19:00 土 9:00〜18:00</p> <p>826 Browns Line, Etobicoke Ontario M8W 3W9 (Evans Ave. & Browns Line) ☎(416)251-7900 / (416)259-8260</p>
--	--	---

《しゃぼんだま》

ディクソン クリスチャン
ぼくは、しゃぼんだまを
しました。お好きな しゃぼんだ
まをつくりました。

スン ミカ
わたしは、しゃぼんだまを
しました。お好きい まるい
しゃぼんだまをつくった。ぴん
くと、あかと もっと いろが
みえた。



ファイリップス まや
わたしは、しゃぼんだまを
しました。ちいさいのが、できま
した。

モリン れいな
わたしは、しゃぼんだまを
した。かざねの しゃぼんだま
は、お好きい。しゃぼんだまは、
お好きいととき、ちいさいとき
がある。たのしかった。

《につぎ》

オッティ だいち
ぼくは、くりすちゃんど
ぷ

れいぐらんと
で、あそびまし
た。とてもた
のしかったで
す。
また、いきたい
です。



デリー けんたろう
はるやすみの あいだに、ぼ
くの おともだちが あそびに
きました。おばあさんの う
ちにも きました。

ワーナー アシュリー
わたしは、おとうさんと ケ
ビンと モニカと ポーリングに
いきました。さいしよは、わたし
が かちました。



ジョリーおおにし エイジャ
わたしは、ともだちの テサ
と えいがを、みにいきました。
えいがは、ちよつと、こわかつた
けど、たのしかったです。

サミミアフ にいま
わたしは、ウィリアムくんと
おいかけっこを、しました。いっ
ぱい はしりました。

なかむら エミリー
おじいさんの、うちへ、いき
ました。

《おむすびころりん》

きたぞの かざね
このえは、いちばん、わらえ
るところです。なぜなら、どう
やって、おちる
の。
なんかへんだけど
おもしろい。

ちいさな
ねずみたちが
いました。

ファイリップス まや
つちを ふると おこめや
こばんが、
ざらざら
でてきた
ところ。

「スポンジ ポブ」
スポンジ ポブが ゴールを
いれました。それ
で、スポンジ ポブの
チームが勝ちました。

「ももたろう」
ももたろうが、おにがしまへ
たいじに
いきました。
おもしろい。

「おむすびころりん」
おむすびころりんが、おにがしまへ
たいじに
いきました。
おもしろい。

にしかわ かい



デリバリーご注文うけたまわります

❖ 寿司、刺身、自家製スモークサーモン、定食類、麺類、
丼物、種類豊富な一品料理を御用意しております。
❖ 御家族連れ用畳部屋有り。各種テイクアウト致します。
個人～団体様用パーティールームございます。

ランチタイム 火～金 11:30～2:30
ディナー 火～木・日 5:00～10:00
金・土 5:00～10:30
月曜定休日

■ 当店ホームページ mikadorestaurant.ca を御覧ください ■

LICENSED
114 LAIRD DR. LEASIDE
駐車場完備
TEL/FAX: 416-421-6016

寿司・割烹
みかど
オーナーシェフ
梶田佳一
1978年創業

IKEBATA NURSERY SCHOOL TORONTO CANADA

オンタリオ州認可保育園
TEL: 416-510-1441
トロント日系文化会館内
www.ikebatanursery.com

日本語&英語プログラム

- ・18カ月～6歳前後(年齢別クラス)
- ・プログラム時間: 8:30am～4:00pm
(時間外保育: 7:45am～6:00pm)
- ・日本とカナダの経験豊富な幼児教育資格保持者による指導
- ・少人数グループでの日本語・英語レッスン時間あり
- ・毎月の行事やお料理保育、遠足、発表会など豊富なプログラム内容
- ・給食、おやつ込み 兄弟・姉妹割引あり

ボランティアスタッフ募集中
詳細は当ホームページをご覧ください



《すきなこと》

わたしは、ディー
エスが すきです。
ディーエスで にほ
んごを れんしゅ
うします。



マルコ マヤ

わたしは、スポーツが すき
です。ホッケーが いちばんすき
です。いつか せんしゅに なり
たいです。

むらせ まさたか
おにいちゃんが すきです。れ
ごを して あそびます。スポ
ーツも します。

ブループス ウィリアム
ぼくは、サッカー
を ならつてい
ます。ぼくは、ゴ
ールキーパーに
なりたいです。



ディクソン クリスチャン
ぼくは、ボールが
すきです。ボール
の いろは、みど
りと あおと あか
と ピンクと オレ
ンジと むらさきです。



スチュワート かい
すいえいを ならつて かい
すいえいが すきです。たの
しいです。レベル6です。

なかむら エミリー
わたしは かめ
と さかなを 3
びき かっていま
す。
かめの なまえ
は、プーマーです。



ワナー アシュリー
わたしの ペットは、いぬで
す。いぬは、かわいいです。いぬの
なまえは、ロクシーです。

にしかわ かい
おかあさんが だいすきで
す。いぬが すきです。いぬの
なまえは、キバオです。

スン みか
わたしは、サッカーと ピアノ
を ならつています。にほんごと
えいごと ちゅうごくごが
すきです。

《がくげいかい》

サミミファ にいま
がくげいかいで、わたしは、ひ
かりの こどもを やりまし
た。じょうずに
せりふを い
えたと おも
います。たのし
かったです。
おしまい。



マルコ マヤ
きょう、がくげいかいが あり
ました。とても きんちよう
しました。でも、とても たのし
かったです。

モリン れいな
わたしは、おばけの だんす
が すきでした。おばけの だ
んすが こわ
かったです。
だれかが
うしろにい
たからです。



むらせ まさたか
はっぴようか
いは、たのしかっ
た。
おべんとうが
おいしかった。



ブループス ウィリアム
がくげいかいは、とても たの
しかったです。
ぼくは、みんなの まえで
うたを うたうのが すきで
す。うたは、たのしいし、だいす
きだからです。

エイジャ
ジョリーおおにし
ゾンビが できたとき ま
んかなで、べつの ゾンビが「わ
つ」と いったので、わたしは、び
つくりしました。
まやは、わたしの
ひぎに すわって
いました。



オッティ だいち
せりふと うたが うまく
できました。みんな、じょうずで
ました。たくさんの ひどがい
ました。

新鮮さ味一番!!



オーシャンフードの練り製品をどうぞ!

- ◎かまぼこ ◎てんぷら ◎さつま揚げ ◎シューマイ
- ◎竹輪 ◎はんぺん ◎その他練り製品

日本食品店でお求めください

Ocean Food CO. LTD. Since 1980
SEAFOOD MANUFACTURER
3 TURBINA AVE, TORONTO, ONT. M1V 5G3
www.oceanfood.ca TEL.(416) 285-6487 FAX.(416) 285-4012

LEXUS **TOYOTA**

新装開店

ドンバレーノースのトヨタ部門が新築移転して営業開始!
オールカナダ最大のショールーム(40台展示)、サービス工場(44ペイ、ドライブスルーサービス)、建坪104000sqft.
(本社機能及びレクサス部門は現社屋のままで年末より拡張工事開始予定。)

Don Valley North

Canada's #1 TOYOTA & LEXUS Dealer Since 1973

横浜トヨペットグループ 海外販売・創立35周年

1	DON VALLEY NORTH TOYOTA www.dvntoyota.com 3300 Steeles Ave. East, Markham (905)475-0722 友野
2	DON VALLEY NORTH LEXUS www.dvnlexus.com 3120 Steeles Ave. East, Markham (905)479-8555 横山
3	MARKVILLE TOYOTA www.markvilletoyota.com 5362 Hwy #7, Markham (905)294-8100 田中
4	LEXUS OF RICHMOND HILL www.lexusrh.com 11552 Yonge Street, Richmond Hill (905)883-8812 坂本
5	TOYOTA COLLISION REPAIR CENTRE 391 John Street, Thornhill (905)886-0434 山口



大阪府泉南郡緑ヶ丘の片田舎の小柄な坊主頭の少年の僕がどのような経路で神戸市兵庫区東山町の川崎重工の社宅に着いたのかこの原稿を書き始めた時には思い出せなかった。しかし、南海電鉄の難波の駅と思われる駅をはるか眼下に見ながらぐるっと円弧を描きながら次第に降下した記憶が何となくあるのでどうや

らトラックに便乗して神戸入りしたのではなさそう。更に思い出したのは、大阪の何とか専門大店、これを多奈川時代、ラジオで聞いて星に憧れていた小学5年生の僕は天文台店と思い込んでいたので、母にねだって望遠鏡を店中探し回った挙句ようやくそれらしき一角にたどり着いた僕は念願かなって、焦点距離100cmの対物レンズと焦点距離5mmの接眼レンズを買ってもらったのだ。これで倍率200倍のすごい望遠鏡が出来るはずだと僕はもう有頂天だった。望遠鏡も幾つか並んでいたがとてもねだって買って貰える代物でない事は直ぐに判った。僕には少年時代に六甲山に遠足に出掛けて、川の水を飲んだとかが原因で赤痢か何かで亡くなったおじさんが居て、科学雑誌をたくさん残してくれていたのを僕は暇さえあれば端から端までしがみつくしていたので結構色んなことに広い知識と興味を持っている小学5年生だった。

神戸での住処は父が結構偉くなっていたのか、川崎重工が経営する大きく立派な川崎病院の近くにある、多奈川時代の社宅と比べれば極めて大きな家で噴水付きの小さな池もある日本庭園と釜戸が2つ備わった土間のある台所がきちんと備わっていた。

転入した学校は当時川池小学校といい武田先生という眼鏡をかけた何時もニコニコ顔の顎が何処にあるのか判らない小太りの女性の今から思うと30後半の先生が担任の3つある5年生のクラスの一つに編入になった。時は丁度夏を迎える直前だったのだろう。というのは多奈川時代には学校から水泳に行くことなど皆無だったのが、この川池小学校ばかりでなく幾つかの小学校が揃って須磨の海岸での水泳教室を開いていて神戸に着いて間もなくこの水練学校で4kmの遠泳に川池小学校の5年生からは僕一人で、他の6年生に交じて挑戦した。実の所、多奈川時代にはこの様な水練学校等なかったので4kmの距離が何たるかの感覚すら全く持っていなかったのだかまあ皆が泳ぐなら僕も泳げるはずだと思い気軽に参加した。武田先生は大喜びだったし、5年の隣組を担当する浅黒い一寸男前の体育の先生も僕のところに来て注意してくれた。即ち、あまり無理をしないようにと。今でも思い出するのは泳いで海岸にたどり着くとコップ1杯の熱い生姜湯をガンガンと痛む頭を抱えて飲んだ事だ。何とおいしかった事か！実は母親の勧めで海水パンツの小さなポケットには硬いそら豆を炒ったのを20粒ほど忍ばせていたのだが最後まで食べる機会はなかったというかすっかり忘れていたのだ。だから4kmを泳いで飲んだ熱い生姜湯が疲れた体に、思っても見なかった先生たちの心遣いをありがたく思う気持ちも働いてなおさらおいしく思われたのかもしれない。



ところで其の翌日、全校生が校庭に集まる朝礼での表彰式で、驚いたことに4kmを無事に泳ぎ切ったのは僕一人で、さらに驚いたのは4年生の可憐な女の子が女子に科せられた遠泳の最長距離の3kmを泳いで同じく表彰されたのだ。今でも覚えている。名前を訊く事も知らず、どうしてそんなに泳げるのか訊く事も知らなかった小学5年生の僕だったのだ。

表彰式で黒の1本線が入った水泳帽を表彰状と共に貰った他、編入直後の晴れがましい朝礼での表彰は僕に特別の地位を即座に与えてくれた。それは直ぐに向こうからやってきた。

5年生の隣の組に大きな材木問屋のどら息子が居たのだが彼は中野君といい浅黒く切れ目の小柄ながら勝気な面構えの少年で5年生ながら校庭を支配していた。支配と聞くと今日感覚では暴力、

いじめを思うだろうがそうではなく当時どの学校でも上級生に校内の安全と秩序を当番制で割り当てていたものだが、彼の率いる数名の5年生が6年生を差し置いて自発的に取り仕切っていた。彼は7~8人の配下を連れてひんぱんに「チコーッ」と発するのだが、配下のお供が間髪を入れず一斉に「チコーッ」と発して、校庭中を練り歩くのを常としていた。



転校直後の夏、水練学校で遠泳4kmを無事泳いだ翌日の朝礼での表彰式の後、どれほどの事か覚えはないのだが中野君が僕に近づいて仲間にするという。転校してきたばかりで友達も未だ出来ていなかった僕はすぐ仲間入りしたのだ。8名ほどのこの一隊は別に誰かに暴力を振るうわけでも隊員に彼が暴力を振るうわけでもなく唯だ校庭内で睨みを効かす事に満足していた。当時の僕は未だ成長が始まっておらず小柄だったのだがお陰で僕は誰からも嫌がらせをされることはなかった。唯一人浅野君という母子家庭(母子家庭の級友が多かった)の少年が何故か僻みっぽく、時折何やかやと言いがかりをネチネチとつける事があったが、これには僕の家から5,6分離れた会下山の丘の上の今思い出しても長い石堀に囲まれた巨大な家に住むがっちりした体躯の浅黒い、力持ちの奥田君が常に助けに入ってくれた。今当時の級友を思い出してみると、足がすわりと伸びた褐色、碧眼の母子家庭の東君、目の青い母子家庭の色白の中井君と戦争の傷跡を示す子供や色白で女形の神谷君、上に書いた中野君などいろいろな子供がいたのだが、皆概して優しい気持ちを持つ少年たちだったことが不思議な気がする。

担任の武田先生は素晴らしい先生で、田舎の学校で遊んでばかりいた僕を励まして、神戸の勉強ムードにいち早く軌道修正してくれたのは驚くほど効果的だった。多奈川時代には全く親子とも考えても見なかった進学という概念が僕達親子に提示されたのはこの武田先生からだった。当時、私立灘中が進学校として有名だったのだが、武田先生曰く長石君は今からではどんなに頑張っても灘中は無理と宣告された。しかし頑張れと付け加える事は忘れず、将来を考えて校区の兵庫中学は避けて学校区外だが何とか生田中学へ潜り込む算段を下さいとのこと。母親は早速生田区の社宅に住む父の上司に頼み込んで住所変更で成功し活路を造ってくれた。

例によってグーグルで調べると川池小学校は大正4年に創立され、神戸、阪神大震災で倒壊したらしく平成6年に同じ場所に神戸市立会下山小学校として新たに創立されたようだ。今でも覚えている川池小学校の校歌は富田碎花の作詞で山田耕筰の作曲になる格調高いものだ。「雲と湧く、八街の、生業は、営みに…」と続く歌詞は小学校の校歌とは思えないもので意味など全くわからずに頭から覚えて、何の疑問も抱かず歌っていた幸せな時だった。

神戸という都会の小学校だからか上に書いた水練学校が夏に数回開かれたのは未だ良かったのだが、僕を驚かせたのは音楽の時間だった。多奈川時代には唯唄っていれば良かったのに音符や楽器が導入されていてこれには本当に困らされた。以前書いたが多奈川時代音楽の先生に母親が頼んでハーモニカを習っていたがご存知のようにハーモニカの音符はオタマジャクシではなく算数字を使う。だから川池小学校の音楽の時間ではこのオタマジャクシに泣かされたのだ。クラスメイトは既に低学年からこの音楽の時間に馴染んでいて僕は独りぼっちだった。

この辺で今回はおいて次回は学校周辺について書こうと思う。

ニューイヤー・レゾリューション

丸木英朗



故郷の先輩、小田実が書いた当時のベストセラー「何でも見てやろう」を読み、なにか物足りなく感じた僕は「なんでもしてやろう」と日本脱出を目論んだのが昭和37年。翌年、上司として赴任してきたのが三木鶏郎の従弟で、桁外れに

おもしろいおっさん、繁田正之氏。三木氏は戦後のラジオ番組「日曜娯楽版」冗談音楽の主宰者で本名は繁田、本職は弁護士。代々続く脇坂淡路の守の典医の家柄にもかかわらず、板前になりたくて子供の頃には家出して神戸の料理屋で追廻をしてたとか。早稲田を卒業、アメリカに行こうと思ったが、言葉の通じる日本の植民地の朝鮮に渡った。この上司に頼み、僕は海外勤務を申し出て本社と掛け合ってもらった。時期尚早の返事にあき足らず僕は親会社の社長、土光敏夫氏に直訴し、移民船に乗船したら親会社ではブラジル現地法人を通じ総代理店総支配人の仕事を創ってくれていた。時は流れ、今ではブラジル移民のなれの果ての僕:

新年のささやかな決意:

元旦に満75才になる僕は、5年ぶりでサンパウロの「なつメロ合唱の集い」に参加し懐かしい移民仲間と一緒に懐かしのメロディーを唄ってこようと思います。

1966年年末神戸出帆のブラジル丸で移住した僕にとってサンパウロは第二の故郷です。ブラジルではトロント歌声喫茶の会で歌われるロシア民謡、反戦歌や労働歌は全く唄われず、主として日本民謡、童謡、唱歌それに軍歌や古い歌謡曲がリクエストされ、JIC A 寄贈のカラオケの大画面を覗ながら、みんなで声を揃えて?歌われています。

発起人の田辺豊太郎さんは昭和3年に3才の時にオランダ船で移住され、世話人の五十嵐司さんは昭和30年、東京農大卒業と同時にアフリカ丸で移住された方です。

新年の大いなる決意:

リオデジャネイロ州の首都、ニテロイで車椅子製造公社を経営するジョアン・パスタは2016年にリオデジャネイロで開催されるパラリンピックの主催者。この公社の従業員は全員が身体障害者で、毎回パラリンピックにブラジル代表選手を送り込んでます。僕がアメリカで電動車椅子と高齢者用スクーターを製造していた頃に取り引があり今でも親しくしております。毎回オリンピック直後には、同じ会場でパラリンピックが開催されます。その頃には僕も腕が脚が不如意になるだろうから、パラリンピックに出場しようと思います。その年まで五体満足なら、水泳マスターズ世界選手権80才から84オブラケットでの優勝を狙います。

追記: 忘れられぬ行く年2009

先日の五種競技では全種目で記録更新し、71才の時に40年ぶりで復帰した水泳マスターズ70才~74オブラケット全日程を終えました。元旦には75才になり百年人生の第四楽章に入りますが、自己記録の更なる向上を目指す自信がつかしました。今年はカナディアン・チャンピオンになれたので、来年は75才~79オブラケットでワールド・チャンピオンを狙います。



トロント紅白はどこへ?

田中 勉

2009年度トロント紅白歌合戦 アシスタントディレクター・広報担当



インターネットの書き込みに振り回される時代になった。トロント紅白が終わった途端、方々のサイトに観客からのコメントが現れだした。好意的なものばかりではない。書き込みの中には批評に名を借りてはいるが、言いつばなして悪意さを感じるものもある。辛辣な批判は正鵠を射ているかぎりは受け入れるが、ためにする悪口は柳に風と受け流すのが実行委員会の対応だ。



今年も紅白は休演決定ぎりぎりの崖っぷちから蘇った。制作のスタートを切るべき夏季6月になってもプロデュースの中軸を担うディレクターと運営の中核にあって指揮をとる運営部長役に手を上げる人が見つからない。開催の12月まで6カ月にも及ぶ自己犠牲とテンションに耐えうるボランティアはきわめてまれだ。やっと辛うじて開催にこぎつけた今回の紅白に参加した120名近い出演者+裏方は見えるところ、見えないところで苦勞に耐え抜いた。何ゆえにそこまで頑張るのか、と人は問うだろう。個人的に言えばその答えは簡単だ。好きだから、と私は平気で言える。がそこまで平然と言える人ばかりはいない。

トロント紅白の歴史はすでに30年を超えた。「ここに数十年住んでいるけれど“紅白”なんて代物、観たことない」という人が新移住者の仲間にかなりいる。見たうえでの感想は自由だが食わずギライならぬ見ずギライをてらっている人たちには意地を張らずに一度足を運んでほと勧めたい。



このイベントの次代への継承を考えればスムーズな世代交代がステージ上と客席の双方で必要だが、若者とみえる人たちのほとんどがワーキングホリデーの短期滞在で定着が望めないとなると楽観はできない。それでも小林ホールを埋める観客の喝采が聞こえる間はシンドイ思いをおしてもショー開催を続けるエネルギーが我々に残されていると信じた。

【お礼】

トロント紅白歌合戦では、新移住者協会のご協力によりDVDを制作致します。ビデオ機材を提供いただいた三洋カナダ様に厚くお礼を申し上げます。

SANYO

2009年度トロント紅白歌合戦実行委員会 中山あつ子

なぜトロントには日本人街がないのか ～ We have many choices ～



ワーキングホリデー 神奈川県 23歳 大学生 神保明奈

私は今年の3月から12月までトロントにワーキングホリデーで滞在していました。トロントにはチャイニーズタウン、コリアンタウンはあるのになぜ日本人街が無いのだろうと不思議に思った。ここには日本人が1万人以上、日系の方も合わせると3万人以上いるのでせめて経済・商業としての街がひとつあっていいくらいなのだ。

ネットで調べても答えは無く、現地のカナディアンも「そう言われてみれば何故かしらね?」という具合。私も自分で生活してずっとこの疑問を抱えたままだった。

しかし、トロントで生活していて数ヵ月後、どうにか英語も話せるようになってきたころ、アジア人、チャイニーズやコリアンの友達も多く出来てきた頃に一人のチャイニーズの友達が「自分はあまりトロントでいい生活が出来たわけではないが、国へ帰っても仕事も無いし、ここにいるしかない。」と言って移民ビザを申請している最中だったという。彼が言った「I have no choice.」という言葉で気づいたことがある。それは、他のアジアの国と比べると日本人の場合、はワーキングホリデービザも学生ビザも簡単に取得できる。コリアンやチャイニーズの子に話すともみんなうらやましがった。特に彼らがこの国でワークパーミッションを取るのには用意ではない。でも日本人よりもはるかに多い移民人口になっている。私も今大学に戻って就活をしているのでトロントで働く予定は今のところは無い。他の日本人も大体英語の勉強を終えたら日本へ帰るのだ。

そう、日本人にとってトロントで生活するのは人生の選択の中のひとつなのだ。海外で生活するのにやりがいや憧れを持った人はここで生活を続けるし、特にやりたいことが見つからなければ日本で生活できる。

日系一世の方たちも移民してきた当初、まだ今ほど発展していなかったとはいえ日本で生活しても経済的にも生活面でも特に支障は無かったはずだが、新大陸での新たな挑戦や開拓を夢見てやってきた方たちだろう。それに対して、チャイニーズの人たちは今ですら田舎のほうは仕事もなく国内経済も政治も安定しないし、もっとはるか昔は文化大革命や経済統制などではるかに苦しい生活だっただろうし、コリアンも朝鮮戦争、軍事圧制などで苦渋の時代であっただろう。

だから彼らにとってはトロントへ来て生活することは唯一の生きていく手段だったのかもしれない。自分たちのリトルタウンを持つことは祖国へ帰りたくても帰れない気持ちを解消するためだったのだろうか。

しかし日本人は自分で英語圏の文化や生活になじみたい、と経済的理由よりも文化的な理由で移ってきたので自分たちの街をもつことを必要としなかったのだろう。日本が恋しくなって帰りたくなったらいつでも帰ればいいのだ。その上私も色々な仕事をして見てきたが日本人はどこでもよく働き、どこの国の co-worker や boss とも素直に言うことを聞きまくってやってくれるのだ。私はトロントに来て改めて日本はあんな小さな小さな資源の無い島国でいて、世界屈指の経済大国になれた理由が身に染みて理解できた。何百年も鎖国をしてきたがあっさり文明開化できたのもわが国の気質とも言えるものだろう。

これは私一人の勝手な考えだし答えではないのかもしれないが、トロントで生活している日系の方なら少しでも納得していただける部分もあるだろう。少なくとも私はここに来た当初は日本人街が無くて少しがっかりしたが、帰る頃には別に無くてもよかったなどと考えが変わったのだから。

カエデ文庫からのお知らせ



堀 淳子

カエデ文庫は来年1月より、日系文化会館・J-Comm のご厚意により2回の開館が可能になりました。基本的には第2・第4土曜日、午後1時から4時まで、日系文化会館2階ハマサキ・ルームでの開館です。

日本語ビデオと共に、比較的新しい図書多数を揃えて、皆様のお越しをお待ちしております。

2010年	1月	2月	3月	4月	5月	6月
第2土曜日	09	13	13	休み	08	12
第4土曜日	23	27	27	24	27	26

NJCA主催 日本語教育セミナーのお知らせ

2009年度を括るに当たり、下記の通り、あと2回講演会を開催いたします。講演の対象は主として日本語学校で教鞭を取っておられる日本語教師ですが、お子さんを日本語学校に現在送っておられるのか、今後、お子さんを日本語学校へ送ることを考えておられる方々にもぜひ時間を作ってご参加戴きたいと思っております。



開催の日時と講師

- 2010年 2月14日(日) 小室郁子 先生
- 2010年 3月28日(日) ミステリ・プロジェクト

開催時間は毎回12:00受付開始、12:30pm～4:30pm講演

担当:長石芳尚 連絡先: tackmy@aol.com

トロント新移住者協会・2010年のお正月会



新しい年を日本の伝統的な風習と楽しい雰囲気の中でお祝いしましょう。お屠蘇の振る舞い、書初め、お餅つき、獅子舞いなど、さらに寿司、うどん、まんじゅう、などの日本の食べ物各種、また日本のおもちゃ、伝統品などの各種の出店、そして舞台では日本舞踊、太鼓、歌、演奏などの盛りだくさんのプログラム。日本語学校の案内・説明会もあります。子供先着100名にお年玉。毎年多くの参加者が着物姿で訪れます。日本から来た人達が日本でもこういうお正月行事は見られないと驚く素晴らしいお正月会です。毎年会館が人であふれます。家族・友達を誘ってどうか日本のお正月を楽しんでください。



日系文化会館協賛。

日時：2009年1月24日(日)
午前11時から午後5時まで。

場所：日系文化会館

入場料:新移住者協会・日系文化会館会員 \$5、会員家族 \$12 (大人2人に12歳以下の子ども3人まで)、非会員 \$7、非会員家族 \$16、シニア・子供(12歳以下) \$4、6歳以下の幼児は無料。

詳細・問い合わせ: 長石: 416-644-1240
三浦: nobbymcosmic@yahoo.co.jp



【編集後記】



編集責任者 森貞一弘

「にゅうすれたあ」114号の原稿締め切りは02月30日、3月初旬に発送する予定です。何でも思いつくまま自分の言葉で表現してみてください。

ご意見、原稿の送付先→ doit4joy@hotmail.com